

УДК 37.03:373.1

ОБРАЗ КОЖАНАСЫРА В СТРАНАХ АЗИИ И ВОСТОКА

Мадалиев Я.Х.

*Южно-Казахстанский государственный университет им. М. Ауэзова, Шымкент,
e-mail: madaliyev78@list.ru*

Казахский сказочный репертуар отражает богатые и разнообразные стороны жизни казахского народа. Сказки очень интересны для понимания общественной жизни и быта народа, чаяний и стремлений. Многие сказки, сохраненные в памяти народа, были изменены, обогащены как по содержанию, так и по форме. Торговые и культурные связи казахов с соседями способствовали появлению и распространению общих сказочных сюжетов для народов Средней Азии (узбекская, таджикская, туркменская, кыргызская литература), а также проникновению сюжетов русских, китайских, арабских и индийских сказок. В связи с общественным положением сказки несли разные идеи. Вера в хадис, рок, объясняется тем, что после всех трудностей и потерь от идеала желания – после получения титула хана или богатства он достиг сказочного персонажа, противоречивостью его мировоззрения. В данную статью включены мобильные юмористические миниатюры Кожанасыра с глубоким смыслом, невосполнимыми шутками, повествующие обоженной шутки. Книга составляется с учетом воспитательно-образовательной стороны для подростков, не только казахов, но и представителей других народов мира. Среди тюркских народов, повествующих о кожанасырах, очень много казахских народных талантов, придумавших много замечательных рассказов.

Ключевые слова: литература, эпоха, мечта, духовность, юмор, жизнь

IMAGE KOZHANASYR IN ASIA AND THE EAST

Madaliev Ya.Kh.

M. Auezov South Kazakhstan State University, Shymkent, e-mail: madaliyev78@list.ru

The Kazakh fairy-tale repertoire reflects the rich and diverse aspects of the life of the Kazakh people. Fairy tales are very interesting for understanding the social life and way of life of the people, their goals and aspirations. Many fairy tales preserved in the memory of the people were changed, enriched both in content and in form. Trade and cultural ties of Kazakhs with their neighbors contributed to the emergence and spread of common fairy tales for the peoples of Central Asia (Uzbek, Tajik, Turkmen, Kyrgyz), as well as the penetration of Russian, Chinese, Arabic and Indian fairy tales. In connection with the social status of the fairy tale, there were different ideological content. Belief in hadith, rock is explained by the fact that after all the difficulties and loss from the ideal of desire – after receiving the title of Khan or wealth, he reached a fairy-tale character, the contradiction of his worldview. In this article enabled mobile humorous miniatures of Kozhanasyr with deep meaning, great jokes, telling jokes annealed. The book is compiled taking into account the educational side for teenagers, not only Kazakhs, but also dozens of peoples of the world. There are a lot of talented Kazakh folk talents among the Turkic peoples who tell the story of the Kozhanasyr, who have come up with many wonderful stories.

Keywords: literature, epoch, dream, spirituality, humor, life

Казахская народная литература с древнейших времен имеет богатое наследие, развитое многообразие жанров. И одним из сокровищ народной литературы является жанр юмористических рассказов, в том числе рассказы о Кожанасыре, в которых отражена реальная жизнь народа: его стремления, чаяния, печали и радости, мечты и желания.

Спорным является мнение о принадлежности юмористических рассказов Кожанасыра к комическому жанру.

Рассказы Кожанасыра, появившиеся в древности, с течением времени изменялись, адаптируя свои старые элементы к новым реалиям. Никто не может утверждать, что одному из народов Центральной Азии – казахскому народу, с древнейших времен известному своей исторической культурой и развитыми городами, своей письменностью, мудрыми философами и великими

учеными, чужды такие жанры, как юмор и сатира [1, с. 597–601].

Народная литература – это летопись казахского народа, ее древняя сокровищница.

Если проанализировать юмористические рассказы под названием Кожанасыр, являющиеся частью казахской народной литературы, то можно в них заметить следы разных эпох и времен. Из этого следует, что рассказы под названием Кожанасыр возникли в древние времена. Мы также можем с уверенностью сказать, что в этих рассказах изображена и современная жизнь во всех ее проявлениях

Среди тюркских народов, повествующих истории о Кожанасыре, много казахских народных талантов, которые сочинили много забавных историй.

Каждый народ стремился создать свой образ Кожанасыра, применительно к местному обычаю, к своей среде или похоже-

го на героев из своего устного народного фольклора, который сочинил много юмористических рассказов о нем. Его называли по-разному, в частности у турков это Ходжа Насриддин, у индусов – Бирбал, в узбекской устной литературе – Насриддин Афанди, у азербайджанцев – Афанди, у крымских татар – Насра Ходжа, Ходжа Насриддин и др. Образ Кожанасыра у всех тюркоязычных народов, в устной литературе, культуре, истории, обычаях и традициях изображен по-разному, многогранно.

До сих пор нет единого системного изучения казахской народной поэзии в жанре повествования, не проводились системные исследования по сбору историй о приключениях Кожанасыра.

В настоящее время рассказы Кожанасыра в современной казахской литературе широко собираются, являясь духовным наследием народа, они превратились в архивную сокровищницу.

Первыми частный интерес к сбору материалов о Кожанасыре проявили в 1920–1930-х гг. сотрудники научно-исследовательских институтов языковедения, литературы и искусствоведения Академии Наук Республики Казахстан, где в рамках исследовательских экспедиций и научно-исследовательских командировок по сбору казахской народной литературы по учебному плану университета и институтов было собрано множество произведений казахской народной литературы.

Ряд ученых, писателей и поэтов поставили своей целью осветить на страницах печати рассказы о смешных похождениях Кожанасыра. Особо можно выделить труды таких исследователей, как Аубакир Диваев, Мухтар Ауезов, Бейсенбай Кенжебаев, Отебай Турманжанов, Есмаганбет Исмаилов, Туken Абдирахманов, Нысанбек Торекулов, Кобей Сейдаханов, Балтабай Адамбаев, Кыдырала Саттаров и др.

В числе таких заинтересованных коллекционеров юмористических рассказов о приключениях Кожанасыра, которые превратили все это в сокровищницу, мы считаем целесообразным отметить Шапая Кулмаганбетова, Казангапа Байболова, Каипа Айнабекова, Бекмуханбета Курбанбаева, Каира Жубанышева, Жолдасбека Бугыбаева, Абдрайым Муратова, Еркегали Ныгметова, Төлеухана Жаркынбекова. В сборнике юмористических рассказов о приключениях Кожанасыра авторы предисловий собрали богатое наследие в экспедициях. Большое количество приключений Кожанасыра выходит в печать.

На сегодняшний день существуют такие рубрики, как «Корзина Кожанасыра»,

«Из уст в уста», «Уголок юмора», рассказы Кожанасыра в газетах «Казахская литература», «Жас алаш», «Балдырган» и в журналах «Ара», «Зерде», «Парасат», «Жалын».

Ранее были составлены и опубликованы сборники К.К. Абдыкадырова «Истории об Алдар-Косе», профессора Б. Кенжебаева «Тимпи», «Мертвый октябрь» Кобея Сеидханова, «Из уст в уста», «Ораторская речь», «поэтические мысли, легенды», Балтабая Адамбаева и Төлеухана Жаркынбекова, «Веселые истории» Ф. Юлдашева (2015) и другие [2, с. 255–260].

Материалы и методы исследования

Хотим отметить, что в трехтомный сборник «Казахские сказки» было включено большое количество казахских юмористических и шуточных рассказов, связанных с такими именами, как Алдар-Косе, Кожанасыр, красноречивый Жиренше, Тазша-бала. Из этого следует, что рассказы Кожанасыра в казахской народной литературе не преданы забвению, не забыты. Истории Кожанасыра – это неисчерпаемые духовные сокровища народа, которые веками передавались из уст в уста, собирались на протяжении веков учеными, всегда были в центре внимания у творческих людей. Основа забавных историй – люди. Кого только ни встретишь среди простого народа. Это и красноречивый оратор, и неутомимый акын, и развлекающий народ балагур и хвастун – все они рассказчики забавных историй. Главной особенностью рассказов Кожанасыра является то, что они умеет раскрыть и признать негативные стороны общественной жизни, разоблачить отрицательные поступки отдельных лиц, а также в умении смело и резко парировать все это остроумной речью.

Приключенческие истории Кожанасыра отражали и охватывали самые важные и актуальные проблемы своего времени. Истоком, началом юмора и сатиры казахского народного жанра в национальной литературе явились сказки и легенды. Заметим, что юмор, за которым стоит горькая правда, сопровождаемая национальной насмешкой, шуткой, постепенно превращается в сатиру – самый приятный и эффективный способ передачи иронии.

В этой связи мы решили систематизировать истории Кожанасыра, представить их в одном сборнике, добавив и дополнив их другими рассказами, которые хранились в фонде Центральной научной библиотеки Академии общественных наук Республики Казахстан, в архиве рукописных и редких книг Института востоковедения им. Абу-Райхан Беруни Академии наук Республики Узбекистан и фонде отдела архивирования

и систематизации рукописей Института литературы и искусства им. М. Ауэзова.

Результаты исследования и их обсуждение

Не можем утверждать, что не было никаких трудностей при составлении этой книги.

Нередко Алдар-Косе, Кожанасыр, красноречивый Жиренше часто рассказывали одну и ту же историю в разных местах, перекладывая их по-разному в уста других персонажей. Во-первых, эта юмористическая история может рассказываться от имени Алдар-Косе, во-втором случае от Кожанасыра, в-третьих, он может пересказываться от имени другого героя. Вероятно, это связано с тем, что среди казахского народа нет никого, кто бы мог протестовать или выражать обиду против таких пересказываний, а наоборот они поддерживают, подогревая эти веселые приключения. И в связи с этим необходимо было их объединить их определенное русло, в единую систему.

Известно, что Кожанасыр – это образ не только в казахском народном фольклоре, но и образ интернационального героя во всей народной литературе всех восточных народов.

Комики в казахском фольклоре, такие как Кожанасыр и Алдар-Косе, Апенди в узбекской литературе, в фольклоре Афанди, Хужа Насриддин, в туркменском фольклоре Кемине, Мирали, Пыхы Таган, а в уйгурской устной литературе Салаяй Чаккан и Молла Зайдин не противостояли друг другу, а поддерживали, дополняя образы друг друга. Тот факт, что слова одного из них вкладываются в уста другого, следует рассматривать как основу их родства.

Рассказы Кожанасыра при переходе в образы национальностей другой народной культуры, помимо стран дальнего зарубежья, где другой язык, иная традиция не могут непосредственно прямо слиться с чужой культурой.

О том, что Кожанасыр и Алдар-Косе встречались с красноречивыми ораторами и поэтами других стран и народов, свидетельствует тот факт, что их оппоненты стали героями в сюжетах забавных историй. Когда Кожанасыр оказывается в другой стране, он предстает не как комический персонаж, а как учитель, гениальный мудрец и даже как бесчестный великан [3, с. 205–208].

Также в рассказах о Кожанасыре и Алдар-Косе не оставлено без внимания то, как Кожанасыр, оказываясь в чужой стране, обессиленный, уставший, без крова, подвергается ограблению; эта история не раз становится сюжетом для маленьких юмори-

стических рассказов. Кожанасыр и Алдар-Косе всегда побеждали, так как выдерживали все тяготы жизни и лишения.

Самый популярный народный персонаж в мире – Кожанасыр, количество смешных историй о нем в казахской народной литературе приблизительно более тысячи. Рассказы Кожанасыра могут быть сгруппированы, в зависимости от темы и содержания, исследованы с точки зрения типологии и распределены по темам.

Во-первых, рассказы Кожанасыра – это истории о его родной среде, о его юности, отражающие жизнь человека в соответствии с социальной средой.

Во-вторых, это юмористические рассказы, повествующие о богатстве и бедности, голоде и достатке, доброте и щедрости.

В-третьих, юмористические рассказы об обманщиках и ворах, грабителях и мошенниках, о тех, кто лжет и обманывает, грешит и лицемерит ради однодневной выгоды.

В-четвертых, это юмористические рассказы о вечной жизни и смерти, где осмеиванию подвергаются правители страны – баи, ханы, цари, а также те кто обманывает народ – всякого рода лекари, колдуны, шаманы.

В-пятых, все слова изобретательности, мудрости, юмора, так называемые комические слова Кожанасыра, где острое слово, применяемое уместно, мысль, сотканная из сложной паутины, ораторская речь, раскрывающая глубину мысли, остроумный ответ на загадочные вопросы требуют специального исследования.

Безусловно, если в дальнейшем все тюркские народы будут изучать с типологической точки зрения в устной литературе народов мира, то его портрет и литературный образ, несомненно, раскроется полно. В литературе всех тюркских языков, в культуре, истории, традиционных обычаях это разносторонне исследовано [4, с. 9–14].

В Фонде рукописи и редких книг Центральной научной библиотеки Академии наук Республики Казахстан имеется рукопись на букву арапа, хранящаяся в 923 папках.

В исследовательской работе кандидата филологических наук Балтабая Адамбаева «Исторические легенды» (479–128) имеется несколько мнений о казахском Кожанасыре. В основном в рассказах на казахском языке (1.11–102), узбекском (5), туркменском (6), уйгурском (8) и др. на народном языке широко освещены истории о Кожанасыре. Кожанасыр перешел не только в тюркские народы, но «говорит» и на персидском, китайском, таджикском, арабском языках. Истории Кожанасыра, у какого бы народа они ни звучали, рассказываются как

собственные легенды, приключения, шутки в виде сатирических рассказов.

Казахские легенды, в числе которых широко распространенные рассказы о Жиренше-шешен, Алдар-Косе, Қожанасыре, Аяз-би, Асан-қайғы и другие исторические легенды, звучащие на каждом шагу в устах народа, сказки, исторические события, смешные рассказы, сборники юмористических шуток – их собрание и публикации в печати не соответствуют области исследования на сегодняшний день. Национальный характер, смех и интернациональный образ Қожанасыра в казахском устном народном творчестве, сбор сатирических произведений и публикации их на главных страницах печати, исследование критических статей, раскрытие специфических особенностей Қожанасыра, присущих казахам, оценка вклада в народную литературу – все это требует включения его во всемирный научный мир.

Нет ни одной области жизни, где бы не принимал участие Қожанасыр, начиная с мелких проблем у отдельных личностей, заканчивая глобальными проблемами у акакалов рода, баев, волостных, правительственных чиновников, политиков, которые составляют основу фактического материала юмористических рассказов. Қожанасыр, Алаша-хан, Жанибек-хан, Амир Темир – все они общались между собой.

Кто такой Қожанасыр? Невозможно в рамках одной статьи предоставить письменные и устные рассказы, объединив их в группы по темам, исследовать всесторонне его жанровое своеобразие, национальный и интернациональный образ. Такой проблемный вопрос требует анализа объемных монографических трудов и диссертационных научных работ [5, с. 18–26].

Также встречаются легенды о том, что Қожанасыр – выходец из тюркско-сурских племен, обитавших на Сырдарье. На месте его погребения установлен купол. Сам купол, поставленный на могилу Қожанасыра, тоже смешон.

В казахской народной литературе приключения Қожанасыра описываются не только в разговорной речи, но и в стихах.

Вот примерный отрывок из стихотворения о Қожанасыре в виде киссы:

А вот, друзья мои, послушайте меня,
Не оставьте без внимания мои слова,
Не останьтесь вы без сообщения,
Вам я посвятил свою речь,
Пусть у вас будет настроение,
Познакомлю с некоторыми из них,
Где рассказы Кожы – это рассказы мужчины.

Из этого видно, что Қожанасыр является выдающимся героем казахской литературы, юмористические рассказы о нем являются народным произведением. У Қожанасыра есть отец и мать, сестра и брат, есть много родных, с которыми он вырос вместе. И поэтому нам кажется, что он по сей день живет среди нас.

В дальнейшем, если читатели окажут содействие в сборе новых юмористических рассказов, в сборе нового фактического материала, мы будем рады принять от них такую помощь, надеемся, что они оценят труд людей, неустанно работавших над книгой, составивших предисловие и словарь, выскажут свое мнение о книге.

Выводы

Қожанасыр – распространенный персонаж казахских сказок. Хотя он беден, он не перестает помогать другим. О Қожанасыре много легенд и сказок. Есть одно отличие, которое связывает эти истории. Это невежество о Қожанасыре, интересные истории. Также мы видим, как Қожанасыр помогает людям преодолевать различные трудности. Қожанасыр – тот герой, который помог казахскому народу идти дальше не смотря ни на что.

Список литературы

1. Смирнова Н. История казахской литературы. Т. 1. Алматы: Наука, 2012. С. 597–601.
2. Юлдашева Ф. Образ Насреддина Эфенди в узбекских анекдотах. Т. 3. Ташкент: Наука, 2015. С. 255–260.
3. Имамов К., Мирзаев Т., Саримсоков Б., Сафаров О. Узбекское фольклорное поэтическое творчество. Ташкент: Инструктор, 2016. С. 205–208.
4. Ходжихмедов А. Классические художественные науки. Ташкент: Восток НМАК, 2011. С. 9–14.
5. Сарымсаков Б. Узбекский фольклор. Очерки Лофа. Т. 2. Ташкент: Наука, 2012. С. 18–26.